

No. 18337

MULTILATERAL

Strasbourg Agreement concerning the international patent classification. Done at Strasbourg on 24 March 1971

Succession by Suriname to the above-mentioned Agreement

Authentic texts: English and French.

The Agreement and the certified statement were registered by the World Intellectual Property Organization on 28 February 1980.

MULTILATÉRAL

Arrangement de Strasbourg concernant la classification internationale des brevets. Fait à Strasbourg le 24 mars 1971

Succession du Suriname à l'Arrangement susmentionné

Textes authentiques : anglais et français.

L'Arrangement et la déclaration certifiée ont été enregistrés par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle le 28 février 1980.

STRASBOURG AGREEMENT¹ CONCERNING THE INTERNATIONAL PATENT CLASSIFICATION OF MARCH 24, 1971

The Contracting Parties,

Considering that the universal adoption of a uniform system of classification of patents, inventors' certificates, utility models and utility certificates is in the general interest and is likely to establish closer international cooperation in the industrial property field, and to contribute to the harmonization of national legislation in that field,

¹ Came into force on 7 October 1975, i.e., one year after instruments of ratification or accession had been deposited with the Director-General of the World Intellectual Property Organization by two thirds of the countries party to the European Convention on the date on which this Agreement was opened for signature, and three countries party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, which were not previously party to the European Convention and of which at least one is a country where, according to the most recent annual statistics published by the International Bureau on the date of deposit of its instrument of ratification or accession, more than 40,000 applications for patents or inventors' certificates have been filed, in accordance with article 13 (1) (a). Instruments of ratification or accession were deposited as follows:

<i>State</i>	<i>Date of deposit of the instrument of ratification or accession (a)</i>
Austria	3 July 1974
Brazil	3 October 1974
Denmark	9 January 1973
France*	16 November 1972
Germany, Federal Republic of	13 July 1973
(With a declaration of application to Berlin (West).)	
Ireland*	19 April 1972 a
Israel	7 October 1974 a
Netherlands	13 September 1974
(For the Kingdom in Europe, Suriname and the Netherlands Antilles.)	
Norway*	30 January 1973
Sweden	17 May 1973
Switzerland	20 December 1972
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland*	26 May 1972
United States of America	21 December 1973

* For the texts of the reservations and declarations made upon ratification or accession, see

p. 516 of this volume.

Subsequently, the Agreement came into force in respect of the following States one year after the date on which their ratifications or accessions were notified by the Director General of the World Intellectual Property Organization, in accordance with article 13 (1) (b):

<i>State</i>	<i>Date of notification of the instrument of ratification or accession (a)</i>
Egypt	17 October 1974 a
(With effect from 17 October 1975.)	
Australia*	12 November 1974 a
(With effect from 12 November 1975.)	
Spain*	29 November 1974
(With effect from 29 November 1975.)	
Finland*	16 May 1975
(With effect from 16 May 1976.)	
Monaco*	13 June 1975
(With effect from 13 June 1976.)	
Belgium*	4 July 1975
(With effect from 4 July 1976.)	
Union of Soviet Socialist Republics*	3 October 1975 a
(With effect from 3 October 1976.)	

(Continued on page 485)

Recognizing the importance of the European Convention on the International Classification of Patents for Invention, of December 19, 1954,¹ under which the Council of Europe created the International Classification of Patents for Invention,

Having regard to the universal value of this Classification, and to its importance to all countries party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property,²

Having regard to the importance to developing countries of this Classification, which gives them easier access to the ever-expanding volume of modern technology,

Having regard to article 19 of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property of March 20, 1883, as revised at Brussels on December 14, 1900, at Washington on June 2, 1911, at The Hague on November 6, 1925, at London on June 2, 1934, at Lisbon on October 31, 1958, and at Stockholm on July 14, 1967,

Agree as follows:

*Article 1. ESTABLISHMENT OF A SPECIAL UNION;
ADOPTION OF AN INTERNATIONAL CLASSIFICATION*

The countries to which this Agreement applies constitute a Special Union and adopt a common classification for patents for invention, inventors' certificates, utility models and utility certificates, to be known as the "International Patent Classification" (hereinafter designated as the "Classification").

Article 2. DEFINITION OF THE CLASSIFICATION

(1) (a) The Classification comprises:

(i) The text which was established pursuant to the provisions of the European Convention on the International Classification of Patents for Invention of

(Footnote 1 continued from page 484)

<i>State</i>	<i>Date of notification of deposit of the instrument of ratification or accession (a)</i>
Luxembourg*	9 April 1976
(With effect from 9 April 1977.)	
Japan	18 August 1976
(With effect from 18 August 1977.)	
German Democratic Republic*	24 August 1976 a
(With effect from 24 August 1977.)	
Czechoslovakia*	3 August 1977 a
(With effect from 3 August 1978.)	
Portugal	1 May 1978 a
(With effect from 1 May 1979.)	
Italy*	30 March 1979
(With effect from 30 March 1980. With a declaration in respect of article 4 (4) (ii).)	

* For the texts of the reservations and declarations made upon ratification or accession, see p. 516 of this volume.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 218, p. 51.

² *Ibid.*, vol. 828, p. 305.

December 19, 1954 (hereinafter designated as the “European Convention”), and which came into force and was published by the Secretary General of the Council of Europe on September 1, 1968;

- (ii) The amendments which have entered into force pursuant to article 2(2) of the European Convention prior to the entry into force of this Agreement;
- (iii) The amendments made thereafter in accordance with article 5 which enter into force pursuant to the provisions of article 6.

(b) The Guide and the notes included in the text of the Classification are an integral part thereof.

(2) (a) The text referred to in paragraph (1)(a)(i) is contained in two authentic copies, each in the English and French languages, deposited, at the time that this Agreement is opened for signature, one with the Secretary General of the Council of Europe and the other with the Director General of the World Intellectual Property Organization (hereinafter respectively designated “Director General” and “Organization”) established by the Convention of July 14, 1967.

(b) The amendments referred to in paragraph (1)(a)(ii) shall be deposited in two authentic copies, each in the English and French languages, one with the Secretary General of the Council of Europe and the other with the Director General.

(c) The amendments referred to in paragraph (1)(a)(iii) shall be deposited in one authentic copy only, in the English and French languages, with the Director General.

Article 3. LANGUAGES OF THE CLASSIFICATION

(1) The Classification shall be established in the English and French languages, both texts being equally authentic.

(2) Official texts of the Classification, in German, Japanese, Portuguese, Russian, Spanish and in such other languages as the Assembly referred to in article 7 may designate, shall be established by the International Bureau of the Organization (hereinafter designated as the “International Bureau”), in consultation with the interested Governments and either on the basis of a translation submitted by those Governments or by any other means which do not entail financial implications for the budget of the Special Union or for the Organization.

Article 4. USE OF THE CLASSIFICATION

(1) The Classification shall be solely of an administrative character.

(2) Each country of the Special Union shall have the right to use the Classification either as a principal or as a subsidiary system.

(3) The competent authorities of the countries of the Special Union shall include in:

- (i) Patents, inventors’ certificates, utility models and utility certificates issued by them, and in applications relating thereto, whether published or only laid open for public inspection by them, and
- (ii) Notices, appearing in official periodicals, of the publication or laying open of the documents referred to in subparagraph (i),

the complete symbols of the Classification applied to the invention to which the document referred to in subparagraph (i) relates.

(4) When signing this Agreement or when depositing its instrument of ratification or accession:

- (i) Any country may declare that it does not undertake to include the symbols relating to groups or subgroups of the Classification in applications as referred to in paragraph (3) which are only laid open for public inspection and in notices relating thereto; and
- (ii) Any country which does not proceed to an examination as to novelty, whether immediate or deferred, and in which the procedure for the grant of patents or other kinds of protection does not provide for a search into the state of the art, may declare that it does not undertake to include the symbols relating to the groups and subgroups of the Classification in the documents and notices referred to in paragraph (3); if these conditions exist only in relation to certain kinds of protection or certain fields of technology, the country in question may only make this reservation to the extent that the conditions apply.

(5) The symbols of the Classification, preceded by the words "International Patent Classification" or an abbreviation thereof to be determined by the Committee of Experts referred to in article 5, shall be printed in heavy type, or in such a manner that they are clearly visible, in the heading of each document referred to in paragraph (3)(i) in which they are to be included.

(6) If any country of the Special Union entrusts the grant of patents to an intergovernmental authority, it shall take all possible measures to ensure that this authority uses the Classification in accordance with this article.

Article 5. COMMITTEE OF EXPERTS

(1) A Committee of Experts shall be set up in which each country of the Special Union shall be represented.

(2) (a) The Director General shall invite intergovernmental organizations specialized in the patent field, and of which at least one of the member countries is party to this Agreement, to be represented by observers at meetings of the Committee of Experts.

(b) The Director General may, and, if requested by the Committee of Experts, shall, invite representatives of other intergovernmental and international non-governmental organizations to participate in discussions of interest to them.

(3) The Committee of Experts shall:

- (i) Amend the Classification;
- (ii) Address recommendations to the countries of the Special Union for the purpose of facilitating the use of the Classification and promoting its uniform application;
- (iii) Assist in the promotion of international cooperation in the reclassification of documentation used for the examination of inventions, taking in particular the needs of developing countries into account;

- (iv) Take all other measures which, without entailing financial implications for the budget of the Special Union or for the Organization, contribute towards facilitating the application of the Classification by developing countries;
- (v) Have the right to establish subcommittees and working groups.

(4) The Committee of Experts shall adopt its own Rules of Procedure. These shall allow for the possibility of participation of intergovernmental organizations, referred to in paragraph (2)(a), which can perform substantial work in the development of the Classification, in meetings of its subcommittees and working groups.

(5) Proposals for amendments to the Classification may be made by the competent authority of any country of the Special Union, the International Bureau, any intergovernmental organization represented in the Committee of Experts pursuant to paragraph (2)(a) and any other organization specially invited by the Committee of Experts to submit such proposals. The proposals shall be communicated to the International Bureau which shall submit them to the members of the Committee of Experts and to the observers not later than two months before the session of the Committee of Experts at which the said proposals are to be considered.

(6) (a) Each country member of the Committee of Experts shall have one vote.

(b) The decisions of the Committee of Experts shall require a simple majority of the countries represented and voting.

(c) Any decision which is regarded by one-fifth of the countries represented and voting as giving rise to a modification in the basic structure of the Classification or as entailing a substantial work of reclassification shall require a majority of three-fourths of the countries represented and voting.

(d) Abstentions shall not be considered as votes.

Article 6. NOTIFICATION, ENTRY INTO FORCE AND PUBLICATION OF AMENDMENTS AND OTHER DECISIONS

(1) Every decision of the Committee of Experts concerning the adoption of amendments to the Classification and recommendations of the Committee of Experts shall be notified by the International Bureau to the competent authorities of the countries of the Special Union. The amendments shall enter into force six months from the date of dispatch of the notification.

(2) The International Bureau shall incorporate in the Classification the amendments which have entered into force. Announcements of the amendments shall be published in such periodicals as are designated by the Assembly referred to in article 7.

Article 7. ASSEMBLY OF THE SPECIAL UNION

(1) (a) The Special Union shall have an Assembly consisting of the countries of the Special Union.

(b) The Government of each country of the Special Union shall be represented by one delegate, who may be assisted by alternate delegates, advisors and experts.

(c) Any intergovernmental organization referred to in article 5(2)(a) may be represented by an observer in the meetings of the Assembly, and, if the Assembly so decides, in those of such committees or working groups as may have been established by the Assembly.

(d) The expenses of each delegation shall be borne by the Government which has appointed it.

(2) (a) Subject to the provisions of article 5, the Assembly shall:

- (i) Deal with all matters concerning the maintenance and development of the Special Union and the implementation of this Agreement;
- (ii) Give directions to the International Bureau concerning the preparation for conferences of revision;
- (iii) Review and approve the reports and activities of the Director General concerning the Special Union, and give him all necessary instructions concerning matters within the competence of the Special Union;
- (iv) Determine the program and adopt the triennial budget of the Special Union, and approve its final accounts;
- (v) Adopt the financial regulations of the Special Union;
- (vi) Decide on the establishment of official texts of the Classification in languages other than English, French and those listed in article 3(2);
- (vii) Establish such committees and working groups as it deems appropriate to achieve the objectives of the Special Union;
- (viii) Determine, subject to paragraph (1)(c), which countries not members of the Special Union and which intergovernmental and international non-governmental organizations shall be admitted as observers to its meetings, and to those of any committee or working group established by it;
- (ix) Take any other appropriate action designed to further the objectives of the Special Union;
- (x) Perform such other functions as are appropriate under this Agreement.

(b) With respect to matters which are of interest also to other Unions administered by the Organization, the Assembly shall make its decisions after having heard the advice of the Coordination Committee of the Organization.

(3) (a) Each country member of the Assembly shall have one vote.

(b) One-half of the countries members of the Assembly shall constitute a quorum.

(c) In the absence of the quorum, the Assembly may make decisions but, with the exception of decisions concerning its own procedure, all such decisions shall take effect only if the conditions set forth hereinafter are fulfilled. The International Bureau shall communicate the said decisions to the countries members of the Assembly which were not represented and shall invite them to express in writing their vote or abstention within a period of three months from the date of the communication. If, at the expiration of this period, the number of countries having thus expressed their vote or abstention attains the number of countries which was lacking for attaining the quorum in the session itself, such decisions shall take effect provided that at the same time the required majority still obtains.

(d) Subject to the provisions of article 11(2), the decisions of the Assembly shall require two-thirds of the votes cast.

(e) Abstentions shall not be considered as votes.

(f) A delegate may represent, and vote in the name of, one country only.

(4) (a) The Assembly shall meet once in every third calendar year in ordinary session upon convocation by the Director General and, in the absence of exceptional circumstances, during the same period and at the same place as the General Assembly of the Organization.

(b) The Assembly shall meet in extraordinary session upon convocation by the Director General, at the request of one-fourth of the countries members of the Assembly.

(c) The agenda of each session shall be prepared by the Director General.

(5) The Assembly shall adopt its own Rules of Procedure.

Article 8. INTERNATIONAL BUREAU

(1) (a) Administrative tasks concerning the Special Union shall be performed by the International Bureau.

(b) In particular, the International Bureau shall prepare the meetings and provide the secretariat of the Assembly, the Committee of Experts and such other committees or working groups as may have been established by the Assembly or the Committee of Experts.

(c) The Director General shall be the chief executive of the Special Union and shall represent the Special Union.

(2) The Director General and any staff member designated by him shall participate, without the right to vote, in all meetings of the Assembly, the Committee of Experts and such other committees or working groups as may have been established by the Assembly or the Committee of Experts. The Director General, or a staff member designated by him, shall be *ex officio* secretary of those bodies.

(3) (a) The International Bureau shall, in accordance with the directions of the Assembly, make the preparations for revision conferences.

(b) The International Bureau may consult with intergovernmental and international non-governmental organizations concerning preparations for revision conferences.

(c) The Director General and persons designated by him shall take part, without the right to vote, in the discussions at revision conferences.

(4) The International Bureau shall carry out any other tasks assigned to it.

Article 9. FINANCES

(1) (a) The Special Union shall have a budget.

(b) The budget of the Special Union shall include the income and expenses proper to the Special Union, its contribution to the budget of expenses common to the Unions and, where applicable, the sum made available to the budget of the Conference of the Organization.

(c) Expenses not attributable exclusively to the Special Union but also to one or more other Unions administered by the Organization shall be considered as expenses common to the Unions. The share of the Special Union in such common expenses shall be in proportion to the interest the Special Union has in them.

(2) The budget of the Special Union shall be established with due regard to the requirements of coordination with the budgets of the other Unions administered by the Organization.

(3) The budget of the Special Union shall be financed from the following sources:

- (i) Contributions of the countries of the Special Union;
- (ii) Fees and charges due for services rendered by the International Bureau in relation to the Special Union;
- (iii) Sale of, or royalties on, the publications of the International Bureau concerning the Special Union;
- (iv) Gifts, bequests and subventions;
- (v) Rents, interests and other miscellaneous income.

(4) (a) For the purpose of establishing its contribution referred to in paragraph (3)(i), each country of the Special Union shall belong to the same class as it belongs to in the Paris Union for the Protection of Industrial Property, and shall pay its annual contribution on the basis of the same number of units as is fixed for that class in that Union.

(b) The annual contribution of each country of the Special Union shall be an amount in the same proportion to the total sum to be contributed to the budget of the Special Union by all countries as the number of its units is to the total of the units of all contributing countries.

(c) Contributions shall become due on the first of January of each year.

(d) A country which is in arrears in the payment of its contributions may not exercise its right to vote in any organ of the Special Union if the amount of its arrears equals or exceeds the amount of the contributions due from it for the preceding two full years. However, any organ of the Special Union may allow such a country to continue to exercise its right to vote in that organ if, and as long as, it is satisfied that the delay in payment is due to exceptional and unavoidable circumstances.

(e) If the budget is not adopted before the beginning of a new financial period, it shall be at the same level as the budget of the previous year, as provided in the financial regulations.

(5) The amount of the fees and charges due for services rendered by the International Bureau in relation to the Special Union shall be established, and shall be reported to the Assembly, by the Director General.

(6) (a) The Special Union shall have a working capital fund which shall be constituted by a single payment made by each country of the Special Union. If the fund becomes insufficient, the Assembly shall decide to increase it.

(b) The amount of the initial payment of each country to the said fund or of its participation in the increase thereof shall be a proportion of the contribution

of that country for the year in which the fund is established or the decision to increase it is made.

(c) The proportion and the terms of payment shall be fixed by the Assembly on the proposal of the Director General and after it has heard the advice of the Coordination Committee of the Organization.

(7) (a) In the headquarters agreement concluded with the country on the territory of which the Organization has its headquarters, it shall be provided that, whenever the working capital fund is insufficient, such country shall grant advances. The amount of those advances and the conditions on which they are granted shall be the subject of separate agreements, in each case, between such country and the Organization.

(b) The country referred to in subparagraph (a) and the Organization shall each have the right to denounce the obligation to grant advances, by written notification. Denunciation shall take effect three years after the end of the year in which it was notified.

(8) The auditing of the accounts shall be effected by one or more of the countries of the Special Union or by external auditors, as provided in the financial regulations. They shall be designated, with their agreement, by the Assembly.

Article 10. REVISION OF THE AGREEMENT

(1) This Agreement may be revised from time to time by a special conference of the countries of the Special Union.

(2) The convocation of any revision conference shall be decided by the Assembly.

(3) Articles 7, 8, 9 and 11 may be amended either by a revision conference or according to the provisions of article 11.

Article 11. AMENDMENT OF CERTAIN PROVISIONS OF THE AGREEMENT

(1) Proposals for the amendment of articles 7, 8, 9 and of the present article may be initiated by any country of the Special Union or by the Director General. Such proposals shall be communicated by the Director General to the countries of the Special Union at least six months in advance of their consideration by the Assembly.

(2) Amendments to the articles referred to in paragraph (1) shall be adopted by the Assembly. Adoption shall require three-fourths of the votes cast, provided that any amendment to article 7 and to the present paragraph shall require four-fifths of the votes cast.

(3) (a) Any amendment to the articles referred to in paragraph (1) shall enter into force one month after written notifications of acceptance, effected in accordance with their respective constitutional processes, have been received by the Director General from three-fourths of the countries members of the Special Union at the time the amendment was adopted.

(b) Any amendment to the said articles thus accepted shall bind all the countries which are members of the Special Union at the time the amendment enters into force, provided that any amendment increasing the financial obligations of countries of the Special Union shall bind only those countries which have notified their acceptance of such amendment.

(c) Any amendment accepted in accordance with the provisions of subparagraph (a) shall bind all countries which become members of the Special Union after the date on which the amendment entered into force in accordance with the provisions of subparagraph (a).

Article 12. BECOMING PARTY TO THE AGREEMENT

(1) Any country party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property may become party to this Agreement by:

- (i) Signature followed by the deposit of an instrument of ratification; or
- (ii) Deposit of an instrument of accession.

(2) Instruments of ratification or accession shall be deposited with the Director General.

(3) The provisions of article 24 of the Stockholm Act of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property shall apply to this Agreement.

(4) Paragraph (3) shall in no way be understood as implying the recognition or tacit acceptance, by a country of the Special Union, of the factual situation concerning a territory to which this Agreement is made applicable by another country by virtue of the said paragraph.

Article 13. ENTRY INTO FORCE OF THE AGREEMENT

(1) (a) This Agreement shall enter into force one year after instruments of ratification or accession have been deposited by:

- (i) Two-thirds of the countries party to the European Convention on the date on which this Agreement is opened for signature; and
- (ii) Three countries party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, which were not previously party to the European Convention and of which at least one is a country where, according to the most recent annual statistics published by the International Bureau on the date of deposit of its instrument of ratification or accession, more than 40,000 applications for patents or inventors' certificates have been filed.

(b) With respect to any country other than those for which this Agreement has entered into force pursuant to subparagraph (a), it shall enter into force one year after the date on which the ratification or accession of that country was notified by the Director General, unless a subsequent date has been indicated in the instrument of ratification or accession. In the latter case, this Agreement shall enter into force with respect to that country on the date thus indicated.

(c) Countries party to the European Convention which ratify this Agreement or accede to it shall be obliged to denounce the said Convention, at the latest, with effect from the day on which this Agreement enters into force with respect to those countries.

(2) Ratification or accession shall automatically entail acceptance of all the clauses and admission to all the advantages of this Agreement.

Article 14. DURATION OF THE AGREEMENT

This Agreement shall have the same duration as the Paris Convention for the Protection of Industrial Property.

Article 15. DENUNCIATION

(1) Any country of the Special Union may denounce this Agreement by notification addressed to the Director General.

(2) Denunciation shall take effect one year after the day on which the Director General has received the notification.

(3) The right of denunciation provided by this Article shall not be exercised by any country before the expiration of five years from the date upon which it becomes a member of the Special Union.

Article 16. SIGNATURE, LANGUAGES, NOTIFICATION,
DEPOSITARY FUNCTIONS

(1) (a) This Agreement shall be signed in a single original in the English and French languages, both texts being equally authentic.

(b) This Agreement shall remain open for signature at Strasbourg until September 30, 1971.

(c) The original of this Agreement, when no longer open for signature, shall be deposited with the Director General.

(2) Official texts shall be established by the Director General, after consultation with the interested Governments, in German, Japanese, Portuguese, Russian, Spanish and such other languages as the Assembly may designate.

(3) (a) The Director General shall transmit two copies, certified by him, of the signed text of this Agreement to the Governments of the countries that have signed it and, on request, to the Government of any other country. He shall also transmit a copy, certified by him, to the Secretary General of the Council of Europe.

(b) The Director General shall transmit two copies, certified by him, of any amendment to this Agreement to the Governments of all countries of the Special Union and, on request, to the Government of any other country. He shall also transmit a copy, certified by him, to the Secretary General of the Council of Europe.

(c) The Director General shall, on request, furnish the Government of any country that has signed this Agreement, or that accedes to it, with a copy of the Classification, certified by him, in the English or French language.

(4) The Director General shall register this Agreement with the Secretariat of the United Nations.

(5) The Director General shall notify the Governments of all countries party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property and the Secretariat General of the Council of Europe of:

- (i) Signatures;
- (ii) Deposits of instruments of ratification or accession;
- (iii) The date of entry into force of this Agreement;
- (iv) Reservations on the use of the Classification;
- (v) Acceptances of amendments to this Agreement;

- (vi) The dates on which such amendments enter into force;
- (vii) Denunciations received.

Article 17. TRANSITIONAL PROVISIONS

(1) During the two years following the entry into force of this Agreement, the countries party to the European Convention which are not yet members of the Special Union may enjoy, if they so wish, the same rights in the Committee of Experts as if they were members of the Special Union.

(2) During the three years following the expiration of the period referred to in paragraph (1), the countries referred to in the said paragraph may be represented by observers in the meetings of the Committee of Experts and, if the said Committee so decides, in any subcommittee or working group established by it. During the same period they may submit proposals for amendments to the Classification, in accordance with article 5(5), and shall be notified of the decisions and recommendations of the Committee of Experts, in accordance with article 6(1).

(3) During the five years following the entry into force of this Agreement, the countries party to the European Convention which are not yet members of the Special Union may be represented by observers in the meetings of the Assembly and, if the Assembly so decides, in any committee or working group established by it.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized hereto, have signed this Agreement.

DONE at Strasbourg on March 24, 1971.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent arrangement.

FAIT à Strasbourg le vingt-quatre mars mil neuf cent soixante et onze.

For Algeria:
Pour l'Algérie :

For Argentina:
Pour l'Argentine :

For Australia:
Pour l'Australie :

For Austria:
Pour l'Autriche :

Strasbourg, le 9 septembre 1971
LAUBE¹

For Belgium:
Pour la Belgique :

J. LODEWIJCK

For Brazil:
Pour le Brésil :

Strasbourg, le 28 juin 1971
PAULO CABRAL DE MELLO

For Bulgaria:
Pour la Bulgarie :

For Cameroon:
Pour le Cameroun :

¹ All signatures were affixed on 24 March 1971, unless otherwise indicated — Toutes les signatures ont été apposées le 24 mars 1971, sauf indication contraire.

For Canada:
Pour le Canada :

For the Central African Republic:
Pour la République centrafricaine :

For Ceylon:
Pour Ceylan :

For Chad:
Pour le Tchad :

For the Congo (Brazzaville):
Pour le Congo (Brazzaville) :

For Cuba:
Pour Cuba :

For Cyprus:
Pour Chypre :

For Czechoslovakia:
Pour la Tchécoslovaquie :

For Dahomey:
Pour le Dahomey :

For Denmark:
Pour le Danemark :

E. TUXEN

For the Dominican Republic:
Pour la République dominicaine :

For the Federal Republic of Germany:
Pour la République fédérale d'Allemagne :

VON KELLER
KURT HAERTEL

For Finland:
Pour la Finlande :

ERKKI TUULI

For France:
Pour la France :

Strasbourg, le 20 septembre 1971
M. DE CAMARET

For Gabon:
Pour le Gabon :

For Greece:
Pour la Grèce :

GEORGES PAPOULIAS
Ad referendum

For Haiti:
Pour Haïti :

For the Holy See:
Pour le Saint-Siège :

ROLAND GANGHOFFER

For Hungary:
Pour la Hongrie :

For Iceland:
Pour l'Islande :

For Indonesia:
Pour l'Indonésie :

For Iran:
Pour l'Iran :

Strasbourg, le 22 juin 1971
H. PAKRAVAN

For Ireland:
Pour l'Irlande :

For Israel:
Pour Israël :

For Italy:
Pour l'Italie :

P. ARCHI

For the Ivory Coast:
Pour la Côte d'Ivoire :

For Japan:
Pour le Japon :

Strasbourg, le 13 septembre 1971
HIDEO KITAHARA

For Kenya:
Pour le Kenya :

For Lebanon:
Pour le Liban :

For Liechtenstein:
Pour le Liechtenstein :

GERLICZY-BURIAN

For Luxembourg:
Pour le Luxembourg :

J. P. HOFFMANN

For Madagascar:
Pour Madagascar :

For Malawi:
Pour le Malawi :

For Malta:
Pour Malte :

For Mauritania:
Pour la Mauritanie :

For Mexico:
Pour le Mexique :

For Monaco:
Pour Monaco :

Strasbourg, le 27 septembre 1971
R. JUNG

For Morocco:
Pour le Maroc :

For the Kingdom of the Netherlands:
Pour le Royaume des Pays-Bas :

Strasbourg, le 22 septembre 1971
J. G. DE JONG

For New Zealand:
Pour la Nouvelle-Zélande :

For Niger:
Pour le Niger :

For Nigeria:
Pour le Nigéria :

For Norway:
Pour la Norvège :

LEIF NORDSTRAND

For the Philippines:
Pour les Philippines :

For Poland:
Pour la Pologne :

For Portugal:
Pour le Portugal :

For Romania:
Pour la Roumanie :

For San Marino:
Pour Saint-Marin :

For Senegal:
Pour le Sénégal :

For South Africa:
Pour l'Afrique du Sud :

For Spain:¹
Pour l'Espagne :¹

L. MARTÍNEZ CAMPOS, Conde de Santovenia
ANTONIO F. MAZARAMBROZ

For Sweden:
Pour la Suède :

GÖRAN BORGGÅRD

¹ At the time of signature, the Spanish Government declared that it intended to avail itself of the right provided for under the provisions of article 4 (4) of the Agreement — Lors de la signature, le Gouvernement espagnol a déclaré qu'il entend se prévaloir de la faculté offerte par les dispositions de l'article 4, paragraphe 4 de l'Arrangement.

For Switzerland:
Pour la Suisse :

WALTER STAMM

For Syria:
Pour la Syrie :

For Tanzania:
Pour la Tanzanie :

For Togo:
Pour le Togo :

For Trinidad and Tobago:
Pour la Trinité et Tobago :

For Tunisia:
Pour la Tunisie :

For Turkey:
Pour la Turquie :

For Uganda:
Pour l'Ouganda :

For the Union of Soviet Socialist Republics:
Pour l'Union des Républiques socialistes soviétiques :

For the United Arab Republic:
Pour la République arabe unie :

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

E. ARMITAGE

For the United States of America:
Pour les Etats-Unis d'Amérique :

RICHARD A. WAHL
HARVEY J. WINTER

For Upper Volta:
Pour la Haute-Volta :

For Uruguay:
Pour l'Uruguay :

For the Republic of Viet-Nam:
Pour la République du Viet-Nam :

For Yugoslavia:
Pour la Yougoslavie :

N. JANKOVIĆ

For Zambia:
Pour la Zambie :

RESERVATIONS AND DECLARATIONS MADE UPON RATIFICATION OR ACCESSION (a)

AUSTRALIA (a)

“The Government of Australia furthermore declares for and on behalf of Australia that it does not undertake to include the symbols relating to groups or subgroups of the Classification in applications as referred to in article 4 (3) which are only laid open for public inspection and in notices relating thereto.”

BELGIUM

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

In accordance with article 4 (4) (ii), the Kingdom of Belgium does not undertake to include the symbols relating to groups or subgroups of the Classification in the documents and notices referred to in paragraph (3).

CZECHOSLOVAKIA (a)

[CZECH TEXT — TEXTE TCHÈQUE]

“Vláda Československé socialistické republiky přistupujíc k Dohodě prohlašuje, že ustanovení článku 12 odstavec 3 Dohody, týkající se platnosti ustanovení článku 24 Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví na tuto Dohodu, je překonané a je v rozporu s Deklarací Valného shromáždění Organizace spojených národů o poskytnutí nezávislosti koloniálním zemům a národům.”

[TRANSLATION]³

Acceding to the present Agreement, the Government of the Czechoslovak Socialist Republic wishes to declare that the provision of article 12, paragraph 3, of the Agreement concerning the validity of the provision of article 24

¹ Translation supplied by the World Intellectual Property Organization.

² Traduction fournie par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle.

³ Translation supplied by the Czechoslovak Socialist Republic.

RÉSERVES ET DÉCLARATIONS FAITES LORS DE LA RATIFICATION OU DE L'ADHÉSION (a)

AUSTRALIE (a)

[TRANSDUCTION¹ — TRANSLATION²]

En outre, le Gouvernement de l'Australie déclare, pour l'Australie et en son nom, qu'il se réserve de ne pas faire figurer les symboles relatifs aux groupes ou sous-groupes de la classification dans les demandes visées à l'article 4, 3, qui sont seulement mises à la disposition du public pour inspection et dans les communications y relatives.

BELGIQUE

« Conformément à l'article 4, 4, ii, le Royaume de Belgique se réserve de ne pas faire figurer les symboles relatifs aux groupes ou sous-groupes de la classification dans les documents et les communications visés à l'alinéa 3. »

TCHÉCOSLOVAQUIE (a)

[TRANSDUCTION]¹

En adhérant au présent Arrangement, le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque estime nécessaire de déclarer que les dispositions de l'article 12, alinéa 3, de l'Arrangement concernant la validité des dispositions

¹ Traduction fournie par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle.

² Translation supplied by the World Intellectual Property Organization.

of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property in relation to the present Agreement has been overcome and is in contradiction with the Declaration of the United Nations on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples.¹

FINLAND

“With reference to article 4 (4) (i), Finland declares that it does not undertake to include the symbols relating to groups or subgroups of the Classification in applications as referred to in article 4 (3) which are only laid open for public inspection and in notices relating thereto.”

FRANCE

[TRANSLATION² — TRADUCTION³]

Taking into account Law No. 68-1 of January 2, 1968, to promote inventive activity and revise the patent system and having regard to the provisions of the Law under which the progressive application of the documentary report procedure has been established, a procedure which does not yet cover, at the present stage, all the branches of technology, France declares that it does not undertake to include the symbols relating to groups and subgroups of the classification in the documents and notices referred to in article 4, paragraph (3), of the Arrangement and concerning the branches of technology for which the documentary report procedure has not yet been applied as

de l'article 24 de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle en relation avec le présent Arrangement sont dépassées et qu'elles sont en contradiction avec la Déclaration des Nations Unies sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux¹.

FINLANDE

[TRADUCTION² — TRANSLATION³]

Se référant à l'article 4, 4, i, la Finlande déclare qu'elle se réserve de ne pas faire figurer les symboles relatifs aux groupes ou sous-groupes de la classification dans les demandes visées à l'article 4, 3, qui sont seulement mises à la disposition du public pour inspection et dans les communications y relatives.

FRANCE

« Compte tenu de la loi n° 68-1 du 2 janvier 1968 tendant à valoriser l'activité inventive et à modifier le régime des brevets d'invention et eu égard aux dispositions de ladite loi, aux termes desquelles a été instituée l'application progressive de la procédure d'avis documentaire, procédure qui ne couvre pas encore, au stade actuel, la totalité des domaines de la technique, la France se réserve de ne pas faire figurer les symboles relatifs aux groupes et sous-groupes de la classification dans les documents et les communications qui sont visés à l'article 4, alinéa 3, de l'Arrangement et concernent les domaines de la technique qui ne sont pas encore soumis à la procédure d'avis

¹ See resolution 1514 (XV) of 14 December 1960, United Nations, *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16 (A/4684)*, p. 66.

² Translation supplied by the World Intellectual Property Organization.

³ Traduction fournie par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle.

¹ Voir résolution 1514 (XV) du 14 décembre 1960, Nations Unies, *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément n° 16 (A/4684)*, p. 70.

² Traduction fournie par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle.

³ Translation supplied by the World Intellectual Property Organization.

long as this procedure has not been extended to the branches in question.

documentaire, aussi longtemps que celle-ci ne sera pas étendue aux domaines en cause. »

*GERMAN DEMOCRATIC
REPUBLIC (a)*

*RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE
ALLEMANDE (a)*

[GERMAN TEXT — TEXTE ALLEMAND]

„Die Deutsche Demokratische Republik läßt sich in ihrer Haltung zu der Bestimmung des Artikels 12 Absatz (3) des Abkommens, wonach Artikel 24 der Stockholmer Fassung der Pariser Verbandsübereinkunft zum Schutz des gewerblichen Eigentums auf dieses Abkommen anzuwenden ist, soweit diese Anwendung Kolonialgebiete und andere abhängige Territorien betrifft, von den Festlegungen der Deklaration der Vereinten Nationen über die Gewährung der Unabhängigkeit an die kolonialen Länder und Völker (Res.Nr.1514 (XV) vom 14. Dezember 1960) leiten, welche die Notwendigkeit einer schnellen und bedingungslosen Beendigung des Kolonialismus in allen seinen Formen und Äußerungen proklamieren.“

[TRANSLATION]¹

[TRADUCTION]¹

In its position on article 12, paragraph (3), of the Agreement which says that the provisions of article 24 of the Stockholm Act of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property shall apply to this Agreement as far as such application concerns colonial areas and other dependent territories, the German Democratic Republic is guided by the provisions of the United Nations Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (resolution 1514 (XV) of December 14, 1960),² which proclaim the necessity to bring to a speedy and unconditional end colonialism in all its forms and manifestations.

Quant à sa position à l'égard de l'article 12, alinéa 3, de l'Arrangement, qui déclare que les dispositions de l'article 24 de l'Acte de Stockholm de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle s'appliquent audit Arrangement en ce qui concerne les régions coloniales et autres territoires dépendants, la République démocratique allemande est guidée par les dispositions de la Déclaration des Nations Unies sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux [résolution 1514 (XV) du 14 décembre 1960]², qui proclame la nécessité de mettre rapidement et inconditionnellement fin au colonialisme sous toutes ses formes et manifestations.

IRELAND (a)

IRLANDE (a)

“Ireland declares in accordance with article 4 (4) (i) that it does not undertake to include the symbols relating to

[TRADUCTION¹ — TRANSLATION³]

L'Irlande déclare, conformément à l'article 4, 4, i, qu'elle se réserve de ne pas faire figurer les symboles relatifs

¹ Translation provided by the Government of the German Democratic Republic.

² United Nations, *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16 (A/4684)*, p. 66.

¹ Traduction fournie par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle.

² Nations Unies, *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément n° 16 (A/4684)*, p. 70.

³ Translation supplied by the World Intellectual Property Organization.

groups or sub-groups of the classification in applications as referred to in paragraph (3) which are only laid open for public inspection and in notices relating thereto.

ITALY

[See note 1 on p. 484 of this volume.]

LUXEMBOURG

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

In accordance with article 4 (4) (ii), the Grand Duchy of Luxembourg does not undertake to include the symbols relating to groups and subgroups of the Classification in the documents and notices referred to in paragraph (3).

MONACO

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

The Government of the Principality declares that it avails itself of the reservation provided for in article 4 (4) (ii) of the said Agreement, which reads as follows: Any country which does not proceed to an examination as to novelty, whether immediate or deferred, and in which the procedure for the grant of patents or other kinds of protection does not provide for a search into the state of the art, may declare that it does not undertake to include the symbols relating to the groups and subgroups of the Classification in the documents and notices referred to in paragraph (3). If these conditions exist only in relating to certain kinds of protection or certain fields of technology, the country in question may only make this reservation to the extent that the conditions apply.

¹ Translation supplied by the World Intellectual Property Organization.

² Traduction fournie par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle.

aux groupes ou sous-groupes de la classification dans les demandes visées à l'alinéa 3 qui sont seulement mises à la disposition du public pour inspection et dans les communications y relatives.

ITALIE

[Voir note 1 à la page 496 du présent volume.]

LUXEMBOURG

« Conformément à l'article 4, 4, ii, le Grand-Duché de Luxembourg se réserve de ne pas faire figurer les symboles relatifs aux groupes et sous-groupes de la classification dans les documents et les communications visés à l'alinéa 3. »

MONACO

« Le Gouvernement princier déclare se prévaloir de la réserve figurant à l'article 4, 4, ii, dudit Arrangement, ainsi conçu : Tout pays qui ne procède pas à l'examen de la nouveauté des inventions, qu'il soit immédiat ou différé, et dont la procédure de délivrance des brevets ou des autres titres de protection ne prévoit pas une recherche sur l'état de la technique peut déclarer qu'il se réserve de ne pas faire figurer les symboles relatifs aux groupes et sous-groupes de la classification dans les documents et les communications visés à l'alinéa 3. Si ces conditions n'existent que pour certaines catégories de titres de protection ou certains domaines de la technique, le pays en cause ne peut faire usage de la réserve que dans cette mesure. »

NORWAY

NORVÈGE

[TRADUCTION¹ — TRANSLATION²]

“Referring to article 4 (4) (i), Norway declares that it does not undertake to include the symbols relating to groups or subgroups of the Classification in applications as referred to in article 4 (3), which are only laid open for public inspection and in notices relating thereto.”

Se référant à l'article 4, 4, i, la Norvège déclare qu'elle se réserve de ne pas faire figurer les symboles relatifs aux groupes ou sous-groupes de la classification dans les demandes visées à l'alinéa 3, qui sont seulement mises à la disposition du public pour inspection et dans les communications y relatives.

SPAIN

ESPAGNE

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

“[El Gobierno de España]. . . declarando de modo expreso que ejercita la reserva contenida en el artículo 4, párrafo 4º, en sus apartados i e ii. . .”

[TRANSLATION]

[TRADUCTION]

[The Government of Spain] avails itself of the reservation provided for in article 4 (4) (i) and (ii). . .

[Le Gouvernement de l'Espagne] entend se prévaloir de la réserve prévue par l'article 4, paragraphe 4, sous-alinéas i et ii. . .

UNION OF SOVIET SOCIALIST
REPUBLICS (a)UNION DES RÉPUBLIQUES
SOCIALISTES SOVIÉTIQUES (a)

[RUSSIAN TEXT — TEXTE RUSSE]

«Союз Советских Социалистических Республик считает необходимым заявить, что положения статьи 12 пункта 3 Соглашения, предусматривающие возможность распространения Договаривающимися Сторонами его действия на территории, за международные отношения которых они несут ответственность, являются устаревшими и противоречат Декларации Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция Генеральной Ассамблеи ООН 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г.), провозгласившей необходимость незамедлительно и безоговорочно положить конец колониализму во всех его формах и проявлениях.»

¹ Traduction fournie par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle.

² Translation supplied by the World Intellectual Property Organization.

[TRANSLATION]¹

The Union of Soviet Socialist Republics considers it necessary to make the following declaration in respect of the provisions of article 12 (3) of the Agreement. That article provides Contracting Parties with the possibility of extending its effect to those territories for the external relations of which they are responsible. The Union of Soviet Socialist Republics declares that the provisions of the said article are outdated and that they are in contradiction with the Declaration of the General Assembly of the United Nations on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (United Nations General Assembly resolution 1514 (XV) of December 14, 1960).² That Declaration proclaims the necessity of bringing to a speedy and unconditional end colonialism in all its forms and manifestations.

*UNITED KINGDOM OF GREAT
BRITAIN AND NORTHERN
IRELAND*

“The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland declares in accordance with article 4 (4) (i) that it does not undertake to include the symbols relating to groups or subgroups of the classification in applications as referred to in paragraph (3) which are only laid open for public inspection and in notices relating thereto.”

[TRADUCTION]¹

L'Union des Républiques socialistes soviétiques estime nécessaire de faire la déclaration suivante au sujet des dispositions de l'article 12, 3, de l'Arrangement. Cet article donne aux Etats contractants la faculté d'étendre les effets de celui-ci aux territoires pour lesquels ils assument la responsabilité des relations extérieures. L'Union des Républiques socialistes soviétiques déclare que les dispositions dudit article sont dépassées et qu'elles sont en contradiction avec la Déclaration de l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux [résolution 1514 (XV) du 14 décembre 1960 de l'Assemblée générale des Nations Unies]². Cette Déclaration proclame la nécessité de mettre rapidement et inconditionnellement fin au colonialisme sous toutes ses formes et dans toutes ses manifestations.

*ROYAUME-UNI DE GRANDE-
BRETAGNE ET D'IRLANDE
DU NORD*

[TRADUCTION¹ — TRANSLATION³]

Le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord déclare, conformément à l'article 4, 4, i, qu'il se réserve de ne pas faire figurer les symboles relatifs aux groupes ou sous-groupes de la classification dans les demandes visées à l'alinéa 3 qui sont seulement mises à la disposition du public pour inspection et dans les communications y relatives.

¹ Translation supplied by the World Intellectual Property Organization.

² United Nations, *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16 (A/4684)*, p. 66.

¹ Traduction fournie par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle.

² Nations Unies, *Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session, Supplément n° 16 (A/4684)*, p. 70.

³ Translation supplied by the World Intellectual Property Organization.

SUCCESSION TO THE STRAS-
BOURG AGREEMENT CONCERNING
THE INTERNATIONAL PATENT
CLASSIFICATION OF MARCH 24,
1971¹

Notification effected on:

16 November 1976

SURINAME

(With effect from 25 November 1975.)

SUCCESSION À L'ARRANGEMENT
DE STRASBOURG CONCERNANT
LA CLASSIFICATION INTERNATIO-
NALE DE BREVETS DU 24 MARS
1971¹

Notification effectuée le :

16 novembre 1976

SURINAME

(Avec effet au 25 novembre 1975.)

¹ See p. 484 of this volume.

¹ Voir p. 496 du présent volume.